



AS.TRI.
Associazione Triggianesi di Puglia nel Mondo

Bando di Concorso
“Ricordi d'emigranti”
Scheda di partecipazione:

Deve essere compilata e sottoscritta in originale dal partecipante

Cognome _____

Nome _____

Nato a _____ il _____ e residente a _____

_____ in Via _____ n. _____

Settore di partecipazione:

☐ foto antiche e recenti di emigranti pugliesi all'estero;

☐ foto antiche e recenti di emigranti in Italia;

☐ lettere di emigranti e documenti delle famiglie;

Attesto che:

☐ le foto

☐ le lettere

☐ i documenti

sono di piena ed esclusiva proprietà del sottoscritto.

Inoltre, per quanto inviato il sottoscritto autorizza sin d'ora l'Associazione “Triggianesi di Puglia nel Mondo”:

1. a farne copia

2. a utilizzarli per l'allestimento di un museo o archivio sulla problematica dell'emigrazione

3. di avere e concedere l'autorizzazione all'utilizzo dell'immagine delle persone ritratte sulle foto.

Sollevo, inoltre, l'organizzazione da eventuali perdite, danni, responsabilità, costi e oneri di qualsivoglia natura che dovessero essere sostenuti a causa della partecipazione al Concorso.

Firma del partecipante _____

I partecipanti possono inviare anche più foto ricordo, lettere e documenti (riferite massimo all'anno 1970) con spiegazioni dettagliate e potranno fornire ogni informazione che ritengano utile al fine della valutazione.

Spiegazione / Informazione: Descrivere situazioni che il partecipante ritiene utile al fine della valutazione (massimo 5 righe):

Il sottoscritto dichiara la propria accettazione dell'intera procedura indicata nel Bando di Concorso.

Firma del partecipante _____



AS.TRI.
Associazione Triggianesi di Puglia nel Mondo

Privacy – Informativa ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. 196/2003

Gentile partecipante,

ai sensi del D.Lgs. 196/2003, sulla tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, il trattamento delle informazioni che La riguardano sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e tutelando la Sua riservatezza e i Suoi diritti. Ai sensi dell'articolo 13 del Decreto, Le forniamo quindi le seguenti informazioni:

1. i dati sensibili da Lei forniti verranno trattati al fine di esaminare le foto o i documenti da Lei inviati e più in generale per tutta l'attività di valutazione documentale;
2. il trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: manuale;
3. il conferimento delle informazioni è facoltativo. Il mancato conferimento di esse può tuttavia recludere la valutazione o il buon esito della partecipazione al bando o della eventuale successiva erogazione dell'eventuale premio;
4. Alcune informazioni (Cognome e Nome) potranno essere altresì divulgate a mezzo stampa, sui siti per la divulgazione dei vincenti;
5. il titolare del trattamento è: Associazione "Triggianesi di Puglia nel Mondo";
6. nell'ambito dell'Associazione, i dati possono essere trattati da specifici incaricati, oltre che dal Direttivo dell'Associazione. L'elenco aggiornato degli incaricati può essere richiesto scrivendo all'indirizzo nel Bando indicato;
7. In relazione ai trattamenti di cui sopra, Lei potrà rivolgersi all'Associazione "Triggianesi di Puglia nel Mondo" al recapito nel Bando indicato per esercitare i Suoi diritti ai sensi dell'articolo 7 del Codice Privacy, diritti che, per comodità, Le riepiloghiamo nel seguito:

"1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.

2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione: a) dell'origine dei dati personali; b) delle finalità e modalità del trattamento; c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici; d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2; e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.

3. L'interessato ha diritto di ottenere: a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati; b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati; c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.

4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte: a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta; b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale."

L'esercizio dei diritti di cui sopra può essere posto in essere direttamente o conferendo, per iscritto, delega o procura a persone fisiche o ad enti.

Triggiano, ____/____/____

Associazione "Triggianesi di Puglia nel Mondo"

Il/la sottoscritto/a, acquisite le informazioni fornite dal titolare del trattamento ai sensi dell'art. 13 del Decreto, e consapevole, in particolare, che il trattamento riguarderà esclusivamente i dati "sensibili" personali prima indicati:

1. Presta il suo consenso per il trattamento dei dati necessario allo svolgimento delle attività indicate nell'informativa

Firma leggibile _____

2. Presta il suo consenso per la comunicazione dei dati ai soggetti indicati nell'informativa

Firma leggibile _____

3. Presta il suo consenso per la diffusione dei dati nell'ambito indicato nell'informativa

Firma leggibile _____



AS.TRI.
Associazione Triggianesi di Puglia nel Mondo

NOTICE OF COMPETITION
“EMIGRANTS MEMORIES”

Participation form
It must be fill out and signed by the competitor

By the participant

Surname _____

Name _____

Born in _____ on _____

Resident in _____ in _____ n° _____

Section of participation:

- ☐ Old and new photos of Apulian emigrants abroad
- ☐ Old and new photos of emigrants in Italy
- ☐ Letters of emigrants and documents of the families

I certify that:

- ☐ the photos
- ☐ the letters
- ☐ the documents

Are fully and only property of the undersigned.

Furthermore, the undersigned authorizes the Association “Triggianesi di Puglia nel mondo”:

- 1) to do a copy of them
- 2) to use them to mount a museum or a record about the emigration
- 3) to have and grant permission to use the image of people portayed on photos.

I relieve, also, the organization of possible loss, damage, responsibility, costs and burden that will be back for the participation to the Competition.

Signature _____

The competitors can send also more photos, letters and documents (max. up to 1970) with detailed explanations and can give all the helpful information for the judgement.

Explanation/Information: Describe situation that the competitor believes useful for the judgement (max. 5 lines) _____

The undersigned declares his acceptance of the whole procedure in the notice of competition.

Signature _____



AS.TRI.
Associazione Triggianesi di Puglia nel Mondo

Privacy-Information in conformity with the Article 13 of D.Lgs. 196/2003

Dear Competitor,

In conformity of D.Lgs. 196/2003, on the protection of person and other subjects regarding the treatment of information that concern you, it will be based on the principles of fairness, transparency and protecting your privacy and rights.

Under Article 13 of the decree, we provide you the following information:

- 1) "Your sensitive information will be used to examine photos or documents sent by you and more generally throughout the documentary assessment.
- 2) The treatment will be carried out as follows: manual
- 3) The provision of information is optional. The failure to grant them may foreclose the assessment or a successful participation in the notice or any subsequent payment of premium.
- 4) Some information (Full Name) can also disclosed in the press, sites for the divulgation of winning.
- 5) The data is: Association "Triggianesi di Puglia nel mondo"
- 6) Under the data can be processed by specific charge, as well as the directors of the association. The updated list of enforcement may be requested by writing to the stated notice.
- 7) In relation to the above treatments you may contact the Association "Triggianesi di Puglia nel mondo" at its address stated in the notice to exercise its rights under Article 7 of the Privacy code, rights that we summary below:
 - 1)The person concerned has the right to obtain confirmation of the existence of personal data even if not yet registered and their communication in intelligible form.
 - 2)The subject has the right to know: a) the source of personal data; b) the purposes and processed; c) the logic applied in case of treatment with the help of electronic means; d) the identity of the owner, manager and of the representative appointed pursuant to Article 5, paragraph 2; e) the people or groups of person to whom the personal data may be communicated or who may become aware as an appointed representative of the country, officers or agents.
 - 3)The individual has the right to: a) updating, rectification or, if interested, integration of data; b) the deregistration, transformation in anonymous form or block of data processed in violation of the law, including those that do not need to be kept for the purposes for which data were collected or subsequently processed; c) certification that the operations in letters a) e b) are communicated or disseminated, unless in this requirement proves impossible or involves the use of means showed disproportionate to the protected right.
 - 4) The subject has the right to object in whole or in part: a) for legitimate reasons, the processing of personal data that concerning, even though they are relevant to the purpose of the collection; b) the processing of personal data concerning him for sending material advertising or direct sales or for carrying out market research or commercial communication."

The exercise of the rights referred to above can be put in place or by directly, in writing, delegate or attorney to individuals or entities.

Triggiano, ____/____/____

Association "Triggianesi di Puglia nel mondo"

Myself, acquired the information provided by the owner of treatment under Artiche 13 of the decree and in particular aware that the treatment will cover only the sensitive personal data first indicated:

- 1) Give his/her consent for the processing of data required for carrying out the activities listed in the information.
Signature _____
- 2) Give his/her consent to the disclosure of information to the person referred in the information.
Signature _____
- 3) Give his/her consent for the divulgation of data specified in the information
Signature _____